

联 合 国

AS

Distr.
GENERAL

A/37/261
S/15150

2 June 1982

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

大 会



安全理事会

大会

第三十七届会议

临时议程项目 33*

南非政府种族隔离政策

安全理事会

第三十七年

1982年5月4日反对种族隔离

特别委员会主席给秘书长的信

我谨将反对种族隔离特别委员会和声援南非和纳米比亚妇女斗争国际委员会赞助下于1982年5月17至19日在布鲁塞尔举行的妇女与种族隔离问题国际会议通过的宣言案文转交大会与安全理事会。

我请求将此信放在安全理事会和临时议程项目33下作为大会文件分发。

反对种族隔离特别委员会

主席

阿哈贾·尤素福·迈塔马-苏莱

* A/37/50/Rev. 1

附 件

妇女与种族隔离问题国际会议

布鲁塞尔，1982年5月17至19日

宣 言

妇女与种族隔离问题国际会议于1982年5月17至19日在比利时布鲁塞尔欧洲议会大厦举行，会议审议南非和纳米比亚妇女的处境及其争取民族解放的斗争。并审议推动给予她们一切必要国际援助的措施和表明声援其合法斗争的行动。

会议宣布种族隔离，特别因为涉及妇女和儿童，是一种国际罪行，是对人类良知无可宽恕的亵渎。

比勒陀利亚政权使南非妇女遭受压迫和屈辱，包括强行驱逐出境和拆散家庭。该政权屠杀、监禁、限制和拷打无数反对种族隔离的妇女和儿童。在南部非洲一再犯下侵略行径，甚至袭击和轰炸独立非洲邻国的难民营，杀害妇女和儿童。

会议向为解放而进行合法斗争的妇女的勇气和英雄主义致敬。并向支持该斗争的前线国家致敬。

会议要求根据联合国决议采取有效国际行动，消灭种族隔离，支持纳米比亚独立并支持在南非建立民主社会。

会议对与种族隔离政权继续勾结的政府、多国公司和利益集团的行径表示遗憾，会议支持联合国大会有关决议，呼吁上述国家停止勾结。

会议重申支持联合国妇女十年哥本哈根世界会议通过的决议，谴责南非扩大军事和核能力，威胁稳定和 world 和平，要求实施联合国和其它国际机构就对南非进行军事、核和石油禁运作出的决定。

会议谴责南非政府对前线国家，特别是安哥拉犯下的侵略和恐吓行径，要求南非军队立即无条件撤出安哥拉人民共和国领土。

会议支持安全理事会关于纳米比亚的第435号决议，要求“联系小组”各国向南非政府施加压力尽快执行该决议。

这方面，会议强调最广泛地宣传南非和纳米比亚妇女处境及其对种族隔离的反抗的紧迫需要，和大量增加国际援助，减轻她们的痛苦并使她们能更多参加解放斗争。

会议特别吁请各国政府、各组织和个人慷慨援助民族解放运动和前线国家的有关项目。

会议鼓励联合国反对种族隔离特别委员会与声援南非和纳米比亚妇女斗争国际委员会加倍努力与民族解放运动和前线国家密切合作加强宣传和援助。会议吁请一切政府和组织，尤其是妇女组织和有关发展的组织，与特别委员会和国际委员会充分合作。

会议向南非、纳米比亚和前线国家的妇女，尤其是一切因参加南非和纳米比亚解放斗争而受迫害的妇女致意，并保证全体与会者将继续努力声援她们。
